

**Adroddiad i'r:** Cabinet

**Dyddiad y Cyfarfod:** 26 Tachwedd 2013

**Aelod / Swyddog Arweiniol:** Cynghorydd Hugh Evans

**Awdur yr Adroddiad:** Tom Booty, Rheolwr Economeg a Datblygu Busnes

**Teitl:** Cynlluniau Tref ac Ardal

---

### 1. Beth yw testun yr adroddiad?

Mae'r adroddiad hwn yn ddiweddariad ar y Cynlluniau Tref ac Ardal.

### 2. Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?

Cytunodd y Cabinet yn flaenorol i ehangu Cynlluniau Tref yn Gynlluniau Ardal i gynnwys y cymunedau gwledig cysylltiedig. Mae'r adroddiad hwn yn galluogi'r Cabinet i gymeradwyo cam cyntaf y Cynlluniau Ardal newydd a rhoi sêl bendith ar y blaenoriaethau gwariant o'r pot/cronfa Cyllid Blaenoriaeth Cynlluniau Tref ac Ardal. Mae'r adroddiad hefyd yn rhoi amserlen i'r Cabinet i gymeradwyo cynlluniau yn y dyfodol, ynghyd â'r sefyllfa ariannol gyfredol.

### 3. Beth yw'r argymhellion?

Yr argymhellion yw i'r Cabinet:

1. Gymeradwyo mabwysiadu'r Cynlluniau Ardal (sy'n cynnwys y Cynlluniau Tref presennol) ar gyfer Llangollen, Corwen a Llanelwy;
2. Cymeradwyo'r cyllid ar gyfer y blaenoriaethau y manylir arnynt yn y Cynlluniau Ardal y cyfeirir atynt uchod;
3. Nodi'r amserlen ar gyfer Cynlluniau Tref ac Ardal yn y dyfodol;
4. Nodi'r datganiad sefyllfa ar y sefyllfa ariannol gyfredol i Gynlluniau Tref ac Ardal.

### 4. Manylion yr adroddiad

#### 4.1 Cynllun Tref ac Ardal Llangollen

Mae Cynllun Tref ac Ardal Llangollen ynghlwm fel Atodiad 1. Cymeradwywyd y Cynllun hwn gan Grŵp Ardal Aelodau (MAG) Dyffryn Dyfrdwy ar 11 Tachwedd 2013, ac rydym yn awr yn gofyn am sêl bendith y Cabinet ar y Cynllun a'r blaenoriaethau canlynol ynghyd â'r ymrwymadau cyllid cysylltiedig:

<b>Blaenoriaeth:</b>	<b>Gofyniad Cyllid</b>
Adroddiad Peiriannydd ar ddichonoldeb darparu llwybr troed ar ddarn peryglus o'r A542	£5,000
Adroddiad Prisio i Fynwent yn Llandysilio yn lâl	£500
Prynu atodiad graeanu i dractorau (yn cynnwys £500 am adroddiad a chostau refeniw 5 mlynedd)	£13,000
<b>CYFANSWM Y GOFYNNIR AMDANO O GYLLIDEB Y CYNLLUN TREF</b>	<b>£18,500</b>

## 4.2 Cynllun Tref ac Ardal Corwen

Mae Cynllun Tref ac Ardal Corwen ynghlwm fel Atodiad 2. Cymeradwywyd y Cynllun hwn gan MAG Dyffryn Dyfrdwy ar 11 Tachwedd 2013, ac rydym yn awr yn gofyn am sêl bendith y Cabinet ar y Cynllun a'r blaenoriaethau canlynol ynghyd â'r ymrwymadau cylild cysylltiedig:

Blaenoriaeth:	Gofyniad Cyllid
Arian cyfatebol ar gyfer Astudiaeth Ddichonoldeb ar Ddefnyddiau Cymunedol i adeiladau Ysgol segur	£5,000
Darparu Clwb Ieuencid	£3,000
Hyfforddiant a Chymorth Busnes i ddatblygu busnesau newydd	£10,000
<b>CYFANSWM Y GOFYNNIR AMDANO O GYLLIDEB Y CYNLLUN TREF</b>	<b>£18,000</b>

## 4.3 Cynllun Dinas ac Ardal Llanelwy

Mae Cynllun Dinas ac Ardal Llanelwy ynghlwm fel Atodiad 3. Cymeradwywyd y Cynllun hwn gan MAG Dyffryn Dyfrdwy ar 11 Tachwedd 2013, ac rydym yn awr yn gofyn am sêl bendith y Cabinet ar y Cynllun a'r blaenoriaethau canlynol ynghyd â'r ymrwymadau cylild cysylltiedig:

Blaenoriaeth:	Gofyniad Cyllid
Costau cyfreithiol ac eraill i drosglwyddo Caeau Chwarae Rhualt i'r Cyngor Cymuned	£12,000
Ymestyn y llinellau melyn dwbl yn Nhrefnant	£2,000
Ymestyn y gilfan yng Nghefn Meiriadog	£5,000
Mynegbyst i safleoedd hanesyddol ym Modelwyddan	£5,000
<b>CYFANSWM Y GOFYNNIR AMDANO O GYLLIDEB Y CYNLLUN TREF</b>	<b>£24,000</b>

## 4.4 – Amserlen ar gyfer y Cynlluniau Tref ac Ardal sy'n weddill

Mae Atodiad 4 yn manylu ar yr amserlen ar gyfer y 9 Cynllun Tref ac Ardal, ac isod dangosir pryd y byddant yn cael eu cyflwyno i'r Cabinet gydag argymhellion am ddyraniadau cylild ar gyfer y blaenoriaethau:

Cynllun	Eiriolwr	Cynrychioli'r Swyddog EDB	Cymeradwyaeth y Cabinet
Llangollen	Cyng Stuart Davies	Carolyn Brindle	26 Tach 2013
Corwen	Cyng Huw L Jones	Carolyn Brindle	26 Tach 2013
Rhuthun	Cyng Huw Hilditch-Roberts	Emma Wynne	17 Rhag 2013
Dinbych	Cyng Gwyneth Kensler	Emma Wynne	25 Mawrth 2013
Llanelwy	Cyng Dewi Owens	Helen Telford	26 Tach 2013
Rhuddlan	Cyng Arwel Roberts	Helen Telford	25 Mawrth 2013
Prestatyn	Cyng Paul Penlington	Mark Dixon	17 Rhag 2013
Rhyl	Cyng Joan Butterfield	Mark Dixon	25 Mawrth 2013
Bodelwyddan	Cyng Alice Jones	Helen Telford	I'W GADARNHAU

O ystyried maint y gymuned, a'r potensial twf sylweddol drwy'r dyraniad tir yn y Cynllun Datblygu Lleol a fabwysiadwyd yn ddiweddar, cytunodd y Cabinet yn flaenorol (Ebrill 2013) i ddatblygu Cynllun Tref ar wahân i Fodelwyddan. Bydd y gwaith hwn yn cychwyn yn fuan a bydd yr amserlen ar ei gyfer yn cael ei adrodd yng Nghabinet mis Rhagfyr unwaith bod trafodaethau gydag Eiriolwr y Cynllun wedi'u cynnal.

## 4.5 Y Sefyllfa Ariannol Gyfredol o ran y Cynlluniau Tref ac Ardal

Cyfanswm Cyllid i Gynlluniau Tref ac Ardal (hyd at 31 Mawrth 2016):

	Refeniw	Cyfalaf	CYFANSWM
Cyfalaf		£680,000	£680,000
2011/12 tanwariant	£191,000	£0	£191,000
2012/13 Cyllideb Refeniw	£356,000		£356,000
2013/14 Cyllideb Refeniw	£356,000		£356,000
<b>Is-Gyfanswm hyd at 31 Maw.14</b>	<b>£903,000</b>	<b>£680,000</b>	<b>£1,583,000</b>
2014/15 Cyllideb Refeniw	£356,000		£356,000
2015/16 Cyllideb Refeniw	£356,000		£356,000
<b>CYFANSWM</b>	<b>£1,615,000</b>	<b>£680,000</b>	<b>£2,295,000</b>

Gwnaed ymrwymadau o £600,600 yn erbyn cyllideb 2012/13 a 2013/14 yng nghyfarfod Cabinet 15 Ionawr 2013 fel y dangosir yn y tabl isod:

Tref:	2012/13 a 2013/14
Prestatyn	£145,000
Llanelwy	£60,800
Rhuddlan	£47,000
Dinbych	£135,800
Rhuthun	£55,000
Corwen	£77,000
Llangollen	£80,000
<b>CYFANSWM</b>	<b>£600,600</b>

Yng nghyfarfod Eiriolwyr y Cynlluniau Tref ar 30 Medi 2013, cymeradwywyd yr elfennau arian cyfatebol canlynol ar gyfer Cynllun Cyfenter o'r dyraniad Cynlluniau Tref:

Ardal:	CYFANSWM
Bragdy Cwrw Iâl	£23,394
Siop Gymunedol Llanarmon	£18,026
Ymddiriedolaeth Rheilffordd Llangollen	£18,426
<b>CYFANSWM</b>	<b>£59,846</b>

Felly mae'r sefyllfa o ran ymrwymadau cyllid fel a ganlyn:

Tref:	Cymeradwywyd Ionawr 13	Arian Cyfatebol Cyfenter	Argymhellwyd eu cymeradwyo Tach 13	CYFANSWM
Prestatyn	£145,000			£145,000
Llanelwy	£60,800		£24,000	£84,800
Rhuddlan	£47,000			£47,000
Dinbych	£135,800			£135,800
Rhuthun	£55,000	£41,420		£96,420
Corwen	£77,000	£18,426	£18,000	£113,426
Llangollen	£80,000		£18,500	£98,500
<b>CYFANSWM</b>	<b>£600,600</b>	<b>£59,846</b>	<b>£60,500</b>	<b>£720,946</b>

I grynhoi'r sefyllfa hyd at 31 Mawrth 2014

Cyfanswm y dyraniad cyllid i Gynlluniau Tref ac Ardal hyd at 31 Mawrth 2014	<b>£1,583,000</b>
Ymrwymadau hyd yma	<b>£720,946</b>
Gweddill heb ei ddyrannu hyd at 31 Mawrth 2014	<b>£862,054</b>

Mae ffigyrau'r gweddill nas dyrannwyd yn y tabl uchod yn rhagdybio y bydd yr ymrwymadau presennol i gyd (£716,946) wedi cael eu gwario erbyn 31 Mawrth 2014. O

ystyried cyfradd y gwariant ar hyn o bryd, mae hyn yn ymddangos yn annhebygol, a bydd y sefyllfa ddiweddaraf ar wariant hyd yma a'r rhagolwg hyd ddiwedd y flwyddyn yn cael eu cyflwyno yng nghyfarfod y Cabinet. Ceir adroddiad llawnach ar y cynnydd hyd yma yng nghyfarfod Cabinet mis Rhagfyr.

Y tu hwnt i fis Mawrth 2014 mae yna ddyraniad blynyddol pellach o £356,000 yn erbyn Cynlluniau Tref ac Ardal yn ôl y proffiliau cyllideb presennol.

## **5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?**

**Blaenoriaeth - Datblygu'r Economi Leol** - Bydd y Cynlluniau Tref ac Ardal yn ddogfen greiddiol o safbwynt cyflawni'r flaenoriaeth hon ar lefel leol, a bydd y Cynlluniau Gweithredu cysylltiedig yn manylu ar y dulliau cyflawni a fydd yn rhoi hwb i hyder a buddsoddiad y sector preifat gan greu cyfleoedd newydd i gael swyddi a busnesau.

**Blaenoriaeth – Gwella'n Ffyrdd** – bydd y Cynlluniau'n helpu i adnabod problemau a thrwy hynny sicrhau fod adnoddau'n cael eu cyfeirio at y lleoliadau iawn a bod gwelliannau ffordd yn digwydd yn y llefydd iawn.

**Blaenoriaeth - Strydoedd Glân a Thaclus** - bydd y Cynlluniau'n helpu i adnabod problemau a thrwy hynny sicrhau fod adnoddau'n cael eu cyfeirio at y lleoliadau iawn a bod gwelliannau i'r lleoedd cyhoeddus yn cael eu gwneud yn y llefydd iawn.

**Blaenoriaeth – Moderneiddio'r Cyngor fel ei fod yn cyflawni arbedion effeithiolrwydd a gwella gwasanaethau i'n cwsmeriaid** – bydd y Cynlluniau yn fecanwaith allweddol ar gyfer alinio adnoddau gwasanaethau'r Cyngor i wireddu blaenoriaethau a adnabuwyd gan gymunedau lleol mewn ffordd effeithiol ac effeithlon.

## **6. Beth fydd y gost a sut bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

Gweler adran 4.5 uchod am wybodaeth ariannol.

Mae'r Cynlluniau Tref ac Ardal yn adnabod problemau, gweithredoedd a blaenoriaethau a ddatblygwyd drwy ymgynghoriad â'r cymunedau hynny, a dylent fod yn ddogfen allweddol a fydd yn sail i weithgaredd a blaenoriaethau pob un o Wasanaethau Sir Ddinbych.

## **7. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd?**

Mae Atodiad 4 yn rhoi trosolwg bras o'r ymgynghoriad helaeth a wnaed wrth gynhyrchu'r Cynlluniau Ardal, a ddatblygir mewn partneriaeth â'r Cyngor Tref neu Gymuned perthnasol. Ymgynghorwyd â Phenaethiaid Gwasanaeth Cyngor Sir Ddinbych, mudiadau'r trydydd sector (drwy DVSC), y trigolion a'r gymuned fusnes (drwy rai cyfarfodydd wyneb yn wyneb a thrwy arolygon ar y we).

## **8. Datganiad y Prif Swyddog Ariannol**

Mae'r gwariant a gynigir wedi'i gynnwys mewn dyraniadau cyllid sy'n bodoli'n barod. Ni ddylai unrhyw brosiect cyfalaf ddechrau heb arfarniad priodol a dylai unrhyw oblygiadau refeniw sy'n deillio o brosiectau gael eu cynnwys o fewn y cyllidebau presennol.

## **9. Pa risgiau sydd yna ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**

Mae yna risg y bydd datblygu'r cynlluniau yn codi gobeithion ac y byddai methu â'u cyflawni yn niweidio enw da'r Cyngor gyda Chynghorau Tref a Chymuned a rhanddeiliaid eraill. Rheolir hyn drwy barhau i ymgysylltu a chyfathrebu â'r rhanddeiliaid perthnasol am y datblygiad a sut mae'r cynlluniau'n cael eu cyflawni.

## **10. Pŵer i wneud y Penderfyniad**

Adran 2 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 / Adran 111 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972